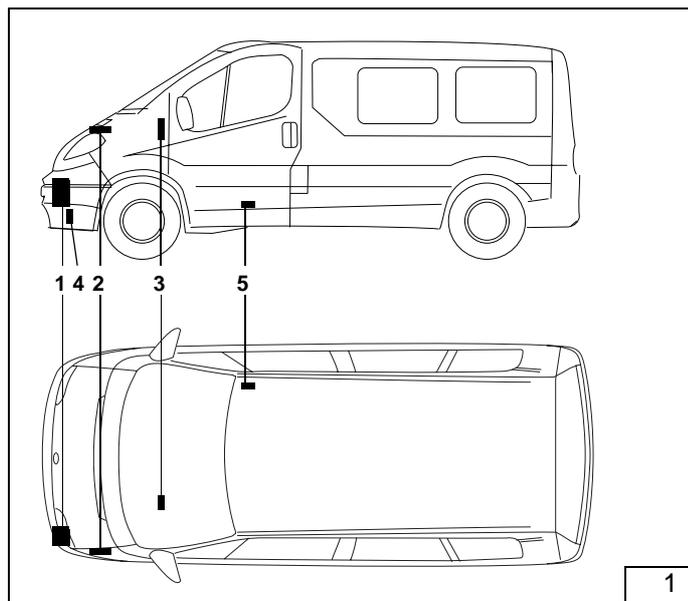


## Zusatzheizung *Thermo Top C* e1 00 0002



### Einbauanleitung

#### Nissan Primastar Renault Trafic

international

Diesel  
bis Modell 2006

Kastenwagen / Kombi

Nur für Linkslenker

Gültigkeit siehe Seite 2

#### Legende zu Bild 1

- 1 Heizgerät *Thermo Top C -D*
- 2 Flachsicherungshalter und Gebläse-Relais
- 3 Vorwähluhr
- 4 Abgasschalldämpfer
- 5 Dosierpumpe



#### **ACHTUNG!**

##### **Warnung vor Gefahr :**

Das unsachgemäße Einbauen oder Reparieren von Webasto Heiz- und Kühlsystemen kann Feuer verursachen oder zum Austritt von tödlichem Kohlenmonoxid führen. Dadurch können schwere oder tödliche Verletzungen hervorgerufen werden.

Für den Einbau und die Reparatur von Webasto Heiz- und Kühlsystemen bedarf es eines speziellen Firmentrainings, technischer Dokumentation, Spezialwerkzeuge und einer Spezialausrüstung.

Versuchen Sie **NIEMALS**, Webasto Heiz- oder Kühlsysteme einzubauen oder zu reparieren, wenn Sie das Firmentraining nicht erfolgreich abgeschlossen und dabei die notwendigen technischen Fähigkeiten erworben haben und die für einen sachgerechten Einbau und Reparatur nötigen technischen Dokumentationen, Werkzeuge und Ausrüstungen nicht zur Verfügung stehen. Befolgen Sie **IMMER** alle Webasto Einbau- und Reparaturanleitungen, und beachten Sie alle Warnhinweise.

Webasto übernimmt keine Haftung für Mängel und Schäden, die auf einen Einbau durch ungeschultes Personal zurückzuführen sind.

**Inhaltsverzeichnis**

Gültigkeit	2	Einbau Heizgerät	8
Zusatzheizung / Einbaukit	3	Einbindung in den Wasserkreislauf	11
Vorwort	3	Brennluftansaugleitung	14
Spezialwerkzeug	3	Brennstoffeinbindung	14
Allgemeine Hinweise	4	Anschluss der Stromversorgung	16
Vorarbeiten	4	Montage der Hupe	16
Einbauort Heizgerät	5	Abschließende Arbeiten	17
Flachsicherungshalter und Gebläserelais	5	Bedienungshinweise für den Endkunden	18
Gebläseansteuerung	6		
Vorwähluhr und			
Option Sommer-/Winterschalter	7		

**Gültigkeit**

Hersteller	Handelsbezeichnung	Typ	ABG / EG-BE-Nr.
Nissan	Primastar / Kastenwagen Kombi	E4 F4 J4	N003 K995 e2 * 98 / 14 * 0271 * ...
Renault	Trafic	X83 X83	K833 e2 * 98 / 14 * 0213 * ...

Motorart	Leistung in KW	Hubraum in cm <sup>3</sup>
Diesel	60	1870
Diesel	74	1870
Diesel	99	2463

**HINWEIS:**

**Fahrzeugtypen, Motortypen, Ausstattungsvarianten sowie Länderspezifikationen, die nicht in dieser Einbauanleitung aufgeführt sind, wurden nicht geprüft.**

**Ein Einbau nach dieser Einbauanleitung kann aber möglich sein.**

**Zusatzheizung / Einbaukit**

Menge	Bezeichnung	Bestell-Nr.
1	Nissan spezifischer Heizgeräte- Lieferumfang	siehe Nissan Preisliste
1	Einbaukit Nissan Primastar / Renault Trafic <i>Thermo Top C -D</i> bis Modelljahr 2006	1303346B

**zusätzlich erforderlich:**

Menge	Bezeichnung	Bestell-Nr.
1	Bedienelement	siehe Nissan Preisliste

**Vorwort**

Diese Einbauanleitung gilt für die Pkw Nissan Primastar / Renault Trafic Diesel - Gültigkeit siehe Titelseite - Modelljahr 2001 bis 2006, wenn technische Änderungen am Fahrzeug den Einbau nicht beeinflussen unter Ausschluss irgendwelcher Haftungsansprüche. Je nach Version und Ausstattung des Fahrzeuges können beim Einbau Änderungen gegenüber dieser Einbauanleitung notwendig werden.

**In jedem Fall sind jedoch die Vorschriften der „Einbauanweisung“ und „Bedienungs- und Wartungsanweisung“ *Thermo Top E/C/P* zu befolgen.**

**Die entsprechenden Regeln der Technik sowie eventuelle Angaben des Fahrzeugherstellers sind beim Einbau einzuhalten.**

**Spezialwerkzeug**

- Drehmomentschlüssel für 2,0 - 10 Nm
- Einnietzange
- Abklemmzangen
- TORX E5 3/8" Nuss

## Allgemeine Hinweise

- Blanke Karosseriestellen, z.B. an Bohrungen mit Korrosionsschutz versehen
- Schläuche, Leitungen und Kabelbäume mit Kabelbinder sichern und an Scheuerstellen mit Schutzschlauch versehen
- Scharfe Kanten mit Kantenschutz (aufgeschnittener Kraftstoffschlauch) versehen
- Alle Längenangaben sind, wenn nichts anderes vermerkt ist, in mm angegeben

## Vorarbeiten

- Die nicht zutreffende Jahreszahl auf dem Duplikatschild entfernen
- Duplikatschild (Typschild) an gut sichtbarer Stelle anbringen
- Radio-Code feststellen

## Fahrzeuginnenraum

### ACHTUNG:

Batterie abklemmen!

- Bodenbelag Fahrerseite entfernen
- Servicedeckel der Batterie abbauen
- Batterie abklemmen
- Verkleidung der Mittelkonsole beim Schalthebel lösen
- Bedienkonsole lösen
- Radio lösen

## Motorraum

- Druck vom Kühlsystem ablassen
- Behälter Kühlflüssigkeit lösen und zu Fahrzeugmitte klappen

### Nur für 2,5l:

Luftfilterkasten ausbauen

## Fahrzeugaußenseite

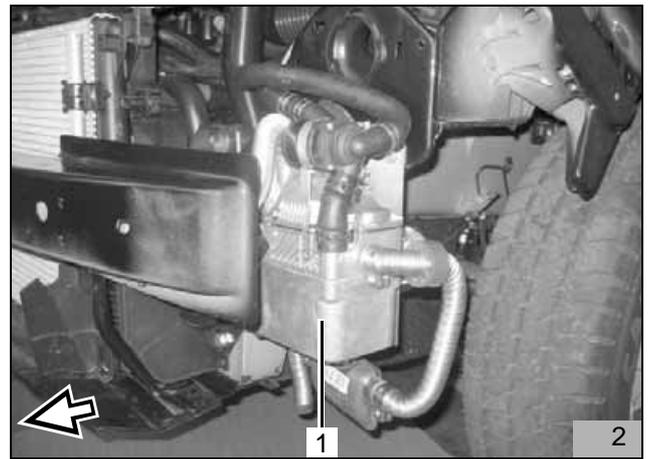
- Tankdeckel öffnen, Tank belüften
- Tankdeckel schließen
- Stoßfänger abbauen
- Frontschürze abbauen
- Radverkleidung links abbauen
- Hupe mit Hupenhalter ausbauen (Schraube aufbewahren, wird wieder verwendet)

## Fahrzeugunterseite

- Unterfahrschutz (2-teilig) abbauen

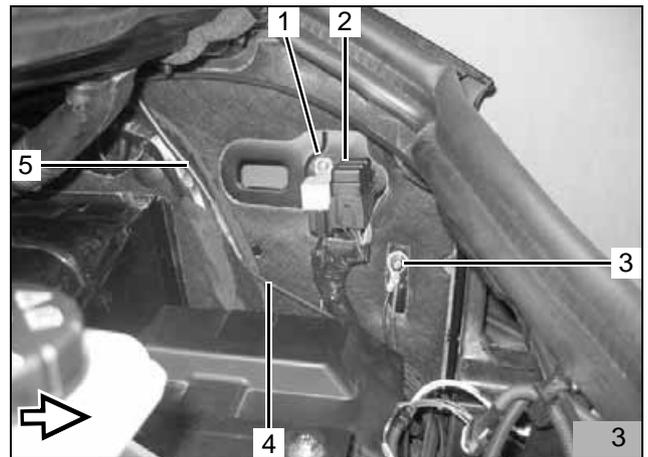
## Einbauort Heizgerät

Das Heizgerät (1) wird in Fahrtrichtung links unterhalb vom Scheinwerfer eingebaut. Die Einbaulage ist stehend, quer zur Fahrtrichtung.



## Flachsicherungshalter und Gebläserelais

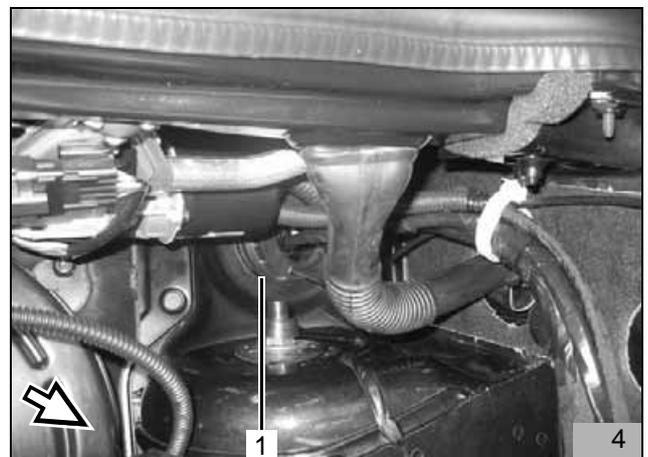
- Plusleitung rot (4) mit beiliegender Leitung rot (5) 4mm<sup>2</sup> und Stoßverbinder verlängern (crimpen und schrumpfen)
- Plusverlängerung (5) in beiliegenden Isolierschlauch einziehen
- Lochbild des Sicherungshalters (2), des Gebläserelais (1) wie im Bild dargestellt auf Seitenwand übertragen
- Bohrung für Sicherungshalter und Gebläserelais Ø 4,0mm bohren
- Befestigungsplatte des Sicherungshalters und gebläserelais mit Blechschraube 5,5x9,5 befestigen
- Sicherungshalter auf Befestigungsplatte aufstecken
- Masseleitung an fahrzeugeigenem Massestützpunkt (3/3) befestigen



### ACHTUNG:

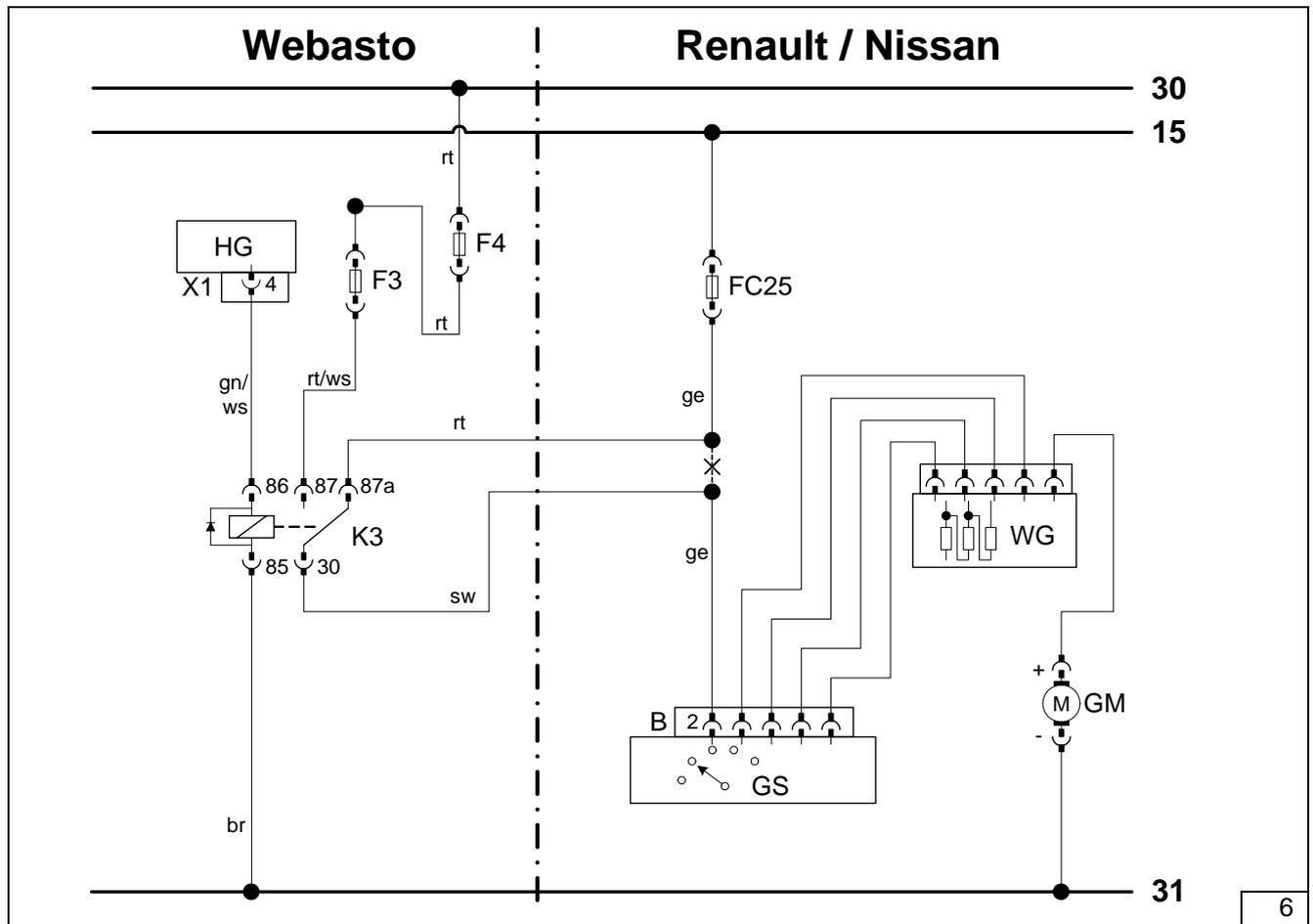
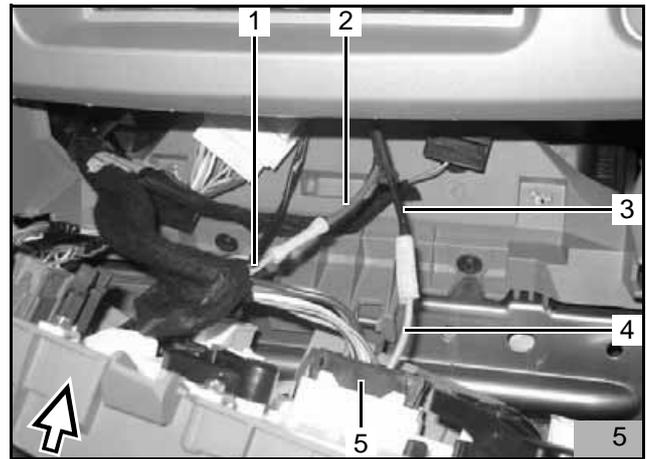
Bei allen Kabeldurchführungen auf Scheuerschutz achten!

- Kabelbaum-Heizgerät zum Einbauort des Heizgerätes verlegen
- Kabelbaum der Dosierpumpe an vorhandenen Leitungen zum Fahrzeugboden führen
- Kabelbaum für Vorwähluhr, Gebläseansteuerung und Plusverlängerung durch vorhandene Kabeltülle (1) in den Innenraum verlegen
- Kabelbaum mit Kabelbindern befestigen



**Gebälseansteuerung**

- Leitung gelb 4mm<sup>2</sup> (1,4) ca. 50mm vor dem Stecker (5) trennen
- Stoßverbinder ancrimpen
- Leitungen gemäß Schaltplan Bild 6 anschließen
- Leitung schwarz (3) vom Gebläserelais K3 mit getrennter Leitung gelb (4) zum Stecker Bedieneinheit verbinden
- Leitung rot (2) vom Gebläserelais K3 mit Leitung gelb (1) zu fahrzeugeigener Sicherung verbinden



Legende zum Schaltplan Bild 6:

Bauteile Webasto		Bauteile Fahrzeug		Farben und Symbole	
HG	Heizgerät TT-C/E	GM	Gebälsemotor	rt	rot
X1	6-poliger Stecker	WG	Widerstandsgruppe	ws	weiß
F3	Sicherung 25A	GS	Gebälsehalter	sw	schwarz
F4	Sicherung 30A	FC25	Gebälseicherung 25A	br	braun
				gn	grün
				ge	gelb
				X	Trennstelle
				Kabelfarben können variieren!	

## Vorwahluhr und Option Sommer-/Winterschalter

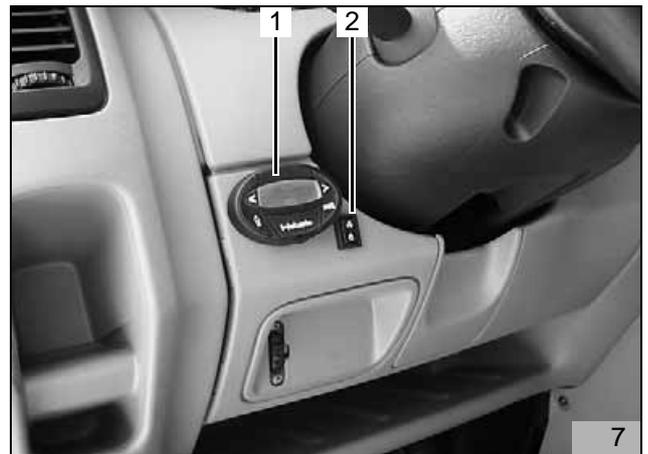
### ACHTUNG:

Bei der Montage der Vorwahluhr nicht auf das LCD-Display drücken

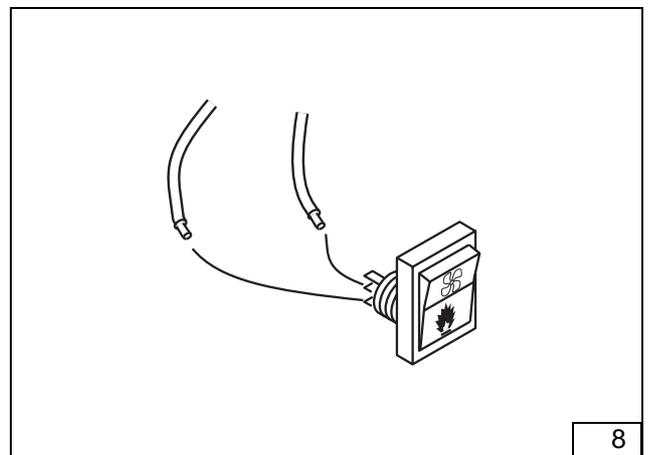
### HINWEIS:

Der dargestellte Einbauort der Vorwahluhr (7/1) und des Sommer-/Winterschalters (7/2) ist eine Empfehlung! Vor der Montage bitte den Einbauort mit Ihrem Kunden abstimmen

- Bohrschablone für Vorwahluhr an der gewünschten Position aufkleben
- Zwei Bohrungen gemäß Schablone bohren
- Schablone entfernen
- Kabelbaum der Vorwahluhr durch die Bohrung ziehen und Stecker an der Vorwahluhr anstecken
- Vorwahluhr (1) mit Blechschraube befestigen
- Abdeckung auf Vorwahluhr aufstecken



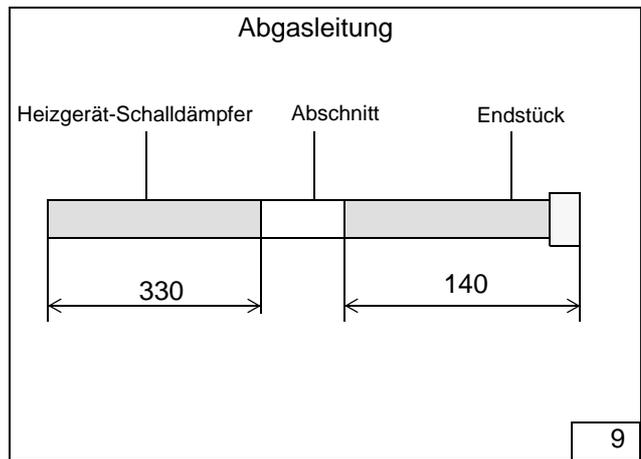
- Lochbild des Sommer-/Winterschalters (7/2) an der gewünschten Position übertragen und Bohrung Ø 12mm bohren
- Kabel des Sommer/Winterschalters durch die Bohrung ziehen
- Leitungen br und vi wie im Bild dargestellt am Schalter anschließen (untere Kontakte)
- Sommer-/Winterschalter mit Zahnscheibe und Mutter befestigen



**Einbau Heizgerät**

**Heizgerät vormontieren**

- Abgasleitung vom Heizgerät zum Abgasschalldämpfer und Abgasleitung-Endstück wie im Bild dargestellt ablängen



**Nur für 1,9I:**

- Von dem im Lieferumfang beiliegenden Wasserschlauch 5 Schlauchstücke wie im Bild dargestellt ablängen:

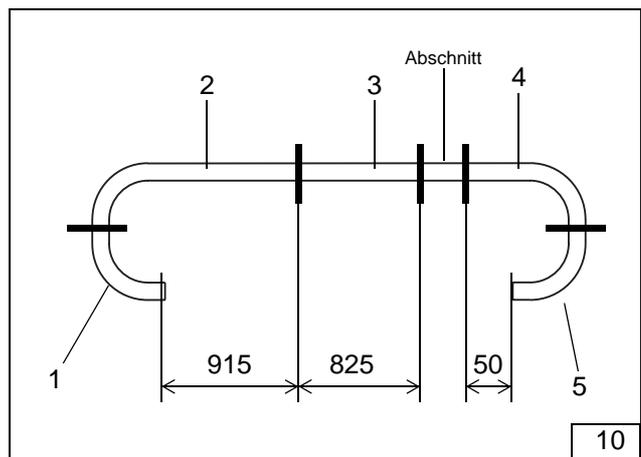
1 x 90°-Bogen (1)  
vom Wärmetauscher-Eintritt zu Wasserschlauch (3)

1 x 915mm + 90°-Bogen (2)  
von Motor-Wasseraustritt zu 90°-Bogen (5)

1 x 825mm (3)  
von 90°-Bogen (1) zu Wasserschlauch (4)

1 x 50mm + 90°-Bogen (4)  
von Wasserschlauch (3) zu Heizgerät-Wasseraustritt

1 x 90°-Bogen (5)  
von elektrischem Zuheizter zu Wasserschlauch (2)



**Nur für 2,5I:**

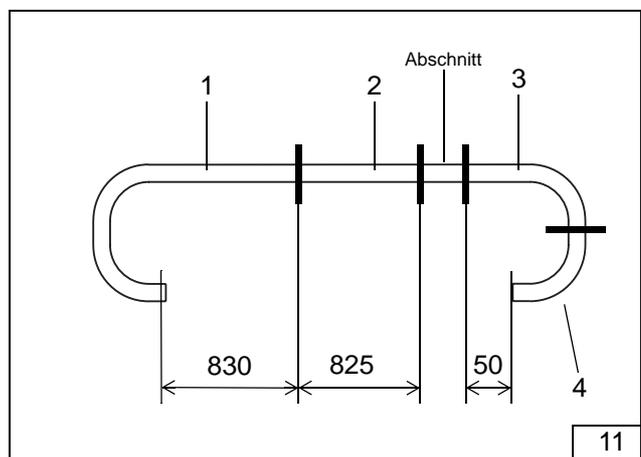
- Von dem im Lieferumfang beiliegenden Wasserschlauch 4 Schlauchstücke wie im Bild dargestellt ablängen:

1 x 830mm + 180°-Bogen (1)  
von Motor-Wasseraustritt zu 90°-Bogen (4)

1 x 825mm (2)  
von Wasserschlauch (3) zum Wärmetauscher

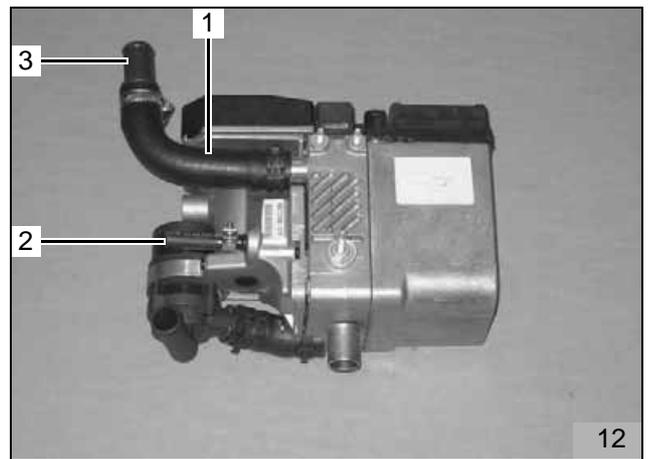
1 x 50mm + 90°-Bogen (3)  
von Heizgerät-Wasseraustritt zu Wasserschlauch (2)

1 x 90°-Bogen (4)  
von Wasserschlauch (1) zu Heizgerät-Wassereintritt



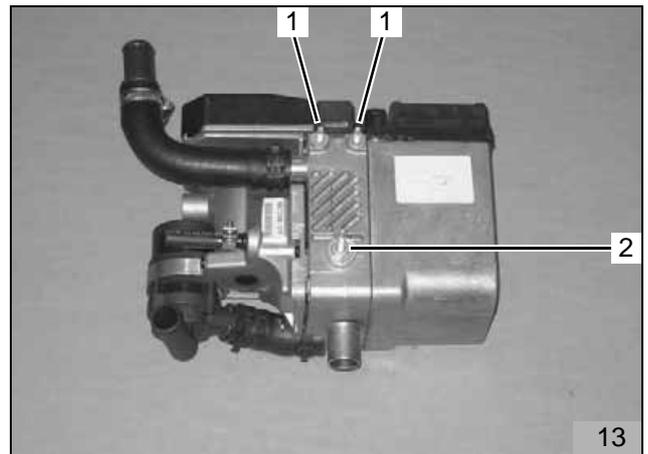
**Alle Fahrzeuge:**

- Wasserschlauch 50mm lang (1) 90°-Bogen mit langer Seite am Heizgerät-Wasseraustritt aufstecken, gemäß Bild ausrichten und mit Federbandschelle verbinden
- Verbindungsrohr 20/20 (3) in Wasserschlauch (1) einsetzen und mit Schlauchschelle befestigen
- Schlauchstück (2) mit Schlauchschelle am Heizgerät-Brennstoffeintritt befestigen

**HINWEIS:**

Zur Befestigung des Halters nur die im Lieferumfang beiliegenden Spezialstehbolzen Typ EJOT PT verwenden! (Anzugsdrehmoment 10 Nm)

- 2 Ejot-Spezialstehbolzen (kurz) (1) gemäß Bild in Heizgerät einschrauben
- Je 2 Unterlegscheiben auf Ejot-Stehbolzen (1) aufstecken
- Ejot-Spezialstehbolzen (lang) (2) gemäß Bild in Heizgerät einschrauben
- 1 Distanzscheibe 5mm und 1 Unterlegscheibe auf Ejot-Stehbolzen (2) aufstecken

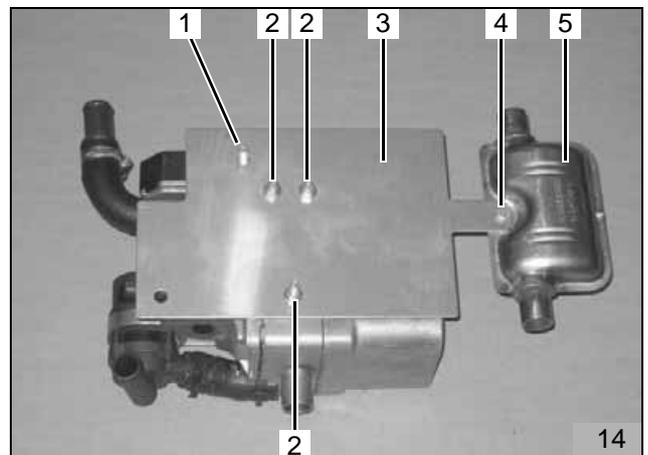


- Abgasschalldämpfer (5) mit Schraube M6x20 (4) und Bundmutter am Halter (3) befestigen

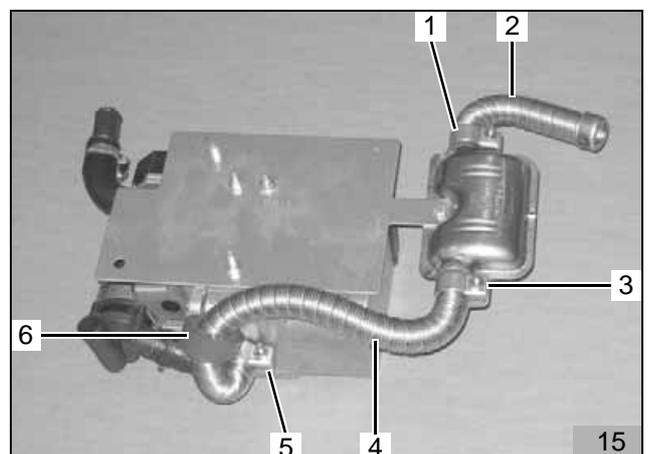
**HINWEIS:**

Vor der Montage des Halters (3) Schraube M8x20 (1) in Bohrung einsetzen!

- Halter (3) mit 3 Bundmuttern (2) an Stehbolzen befestigen, dabei Schraube M8x20 (1) mit einsetzen



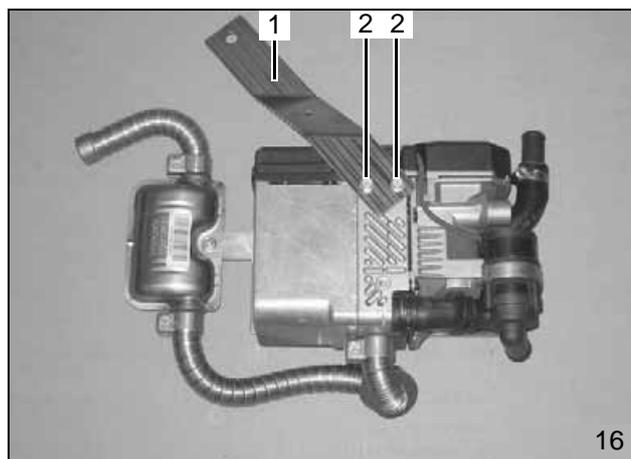
- Abgasleitung 330mm lang (4) auf Heizgerät-Abgasaustritt aufstecken und mit Schlauchklemme (5) befestigen
- Distanzgummi rot (6) auf Abgasleitung (4) aufstecken
- Abgasleitung (4) auf Abgasschalldämpfer aufstecken und mit Schlauchklemme (3) befestigen
- Abgasleitung-Endstück 140mm lang (2) auf Abgasschalldämpfer aufstecken und mit Schlauchklemme (1) befestigen
- Abgasleitung (4) und Abgasleitung-Endstück (2) gemäß Bild formen und Distanzgummi (6) positionieren



**HINWEIS:**

Zur Befestigung der Strebe nur die im Lieferumfang beiliegenden Spezialschrauben Typ EJOT PT verwenden! (Anzugsdrehmoment 10 Nm)

- Strebe (1) mit 2 EJOT-Spezialschrauben (2) am Heizgerät gemäß Bild lose befestigen

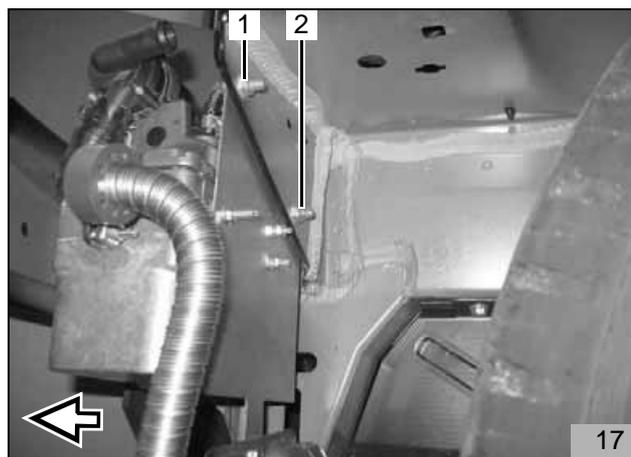


**Heizgerät montieren**

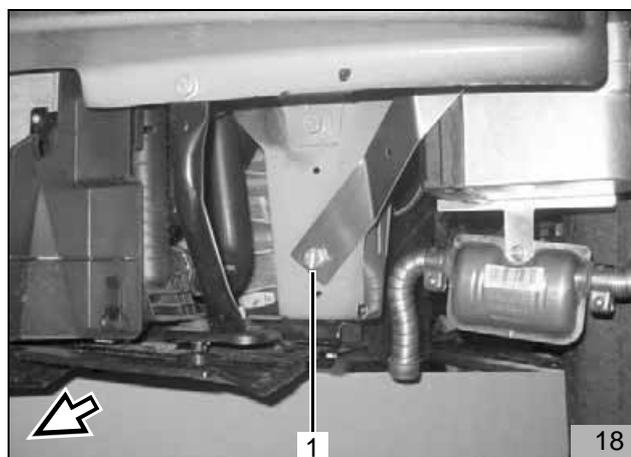
**HINWEIS:**

Zur Befestigung des Heizgerätes die fahrzeugeigene Schraube des Hupenhalters verwenden!

- Vormontiertes Heizgerät mit 2 Schrauben M8x20 (1,2) und Muttern an vorhandenen Bohrungen der Versteifung befestigen



- Strebe mit Schraube M10x16 (1) und Federring an vorhandener Gewindebohrung befestigen
- 2 EJOT-Spezialschrauben am Heizgerät festziehen (Anzugsdrehmoment 10 Nm)
- Kabelbaum am Heizgerät aufstecken



## Einbindung in den Wasserkreislauf

### HINWEIS:

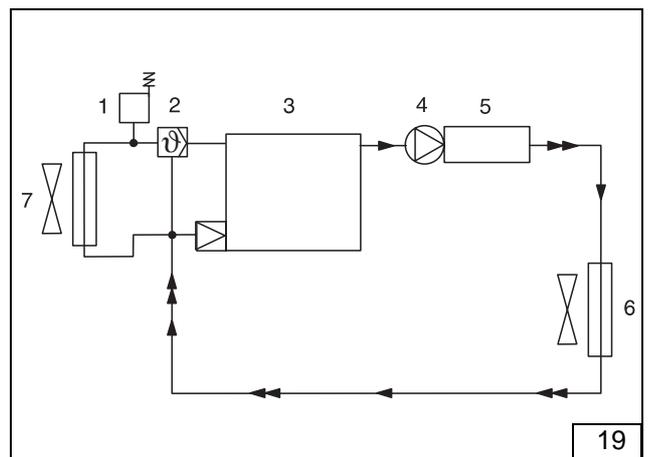
Alle Schlauchschellen mit 2,0 + 0,5 Nm festziehen!  
Auslaufendes Kühlwasser mit geeignetem Behälter auffangen!

Wasserschläuche knickfrei verlegen!

Im Folgenden wird eine Einbindung des Heizgerätes "In Reihe" (Inline) in den Kühlwasserkreislauf des Fahrzeuges beschrieben

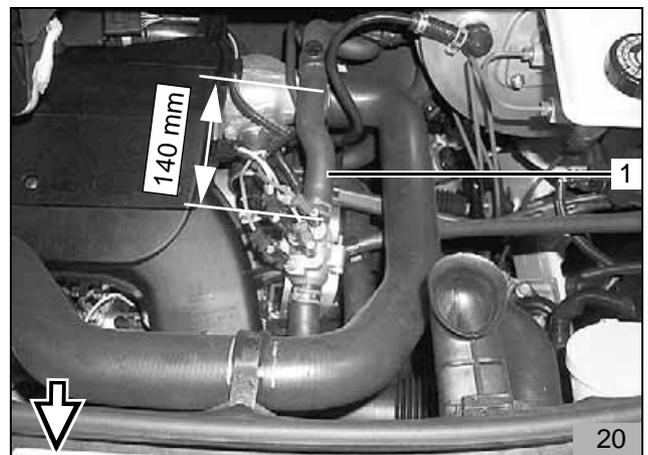
Legende zu Bild 19:

- 1 Ausgleichsbehälter
- 2 Kühlerthermostat
- 3 Fahrzeugmotor
- 4 Umwälzpumpe (Heizgerät)
- 5 Heizgerät
- 6 Heizungswärmetauscher (Fahrzeug)
- 7 Kühler

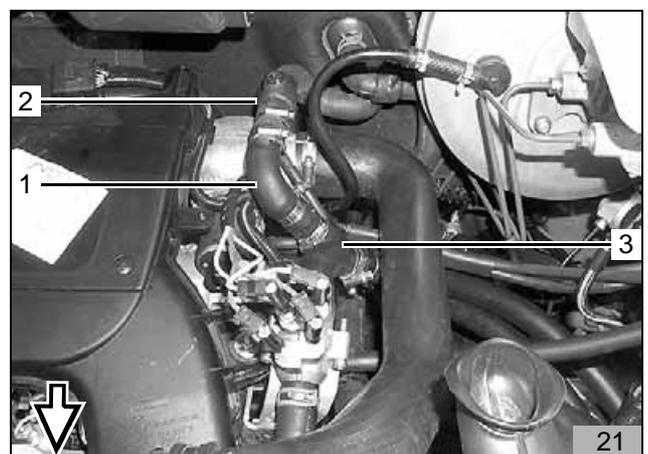


### Nur für 1,9l:

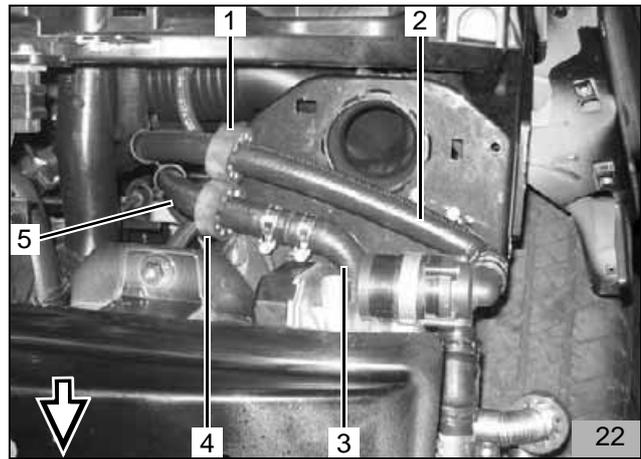
- Fahrzeugeigenen Wasserschlauch (1) vom elektrischen Zuheizung zum Wärmetauscher-Eintritt abklemmen
- Fahrzeugeigenen Wasserschlauch (1) vom elektrischen Zuheizung abbauen und um 140mm kürzen
- Abgetrenntes Schlauchstück (1) entsorgen



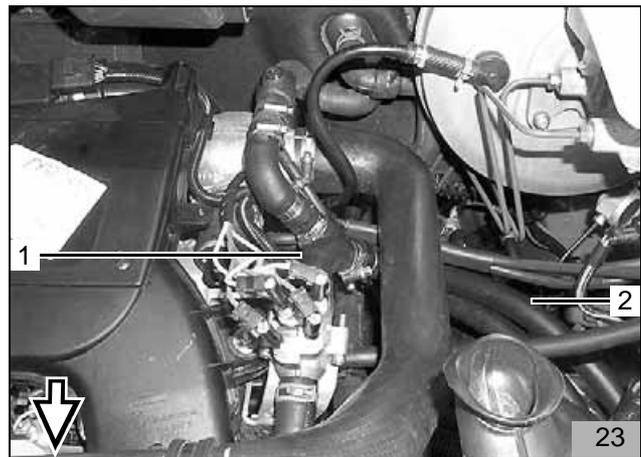
- 90°-Bogen (1) mit Verbindungsrohr 20/20 mit fahrzeugeigenem Schlauchstück zum Wärmetauscher (2) verbinden, gemäß Bild ausrichten und mit Schlauchschellen befestigen
- Wasserschlauch 825mm lang (3) mit Verbindungsrohr 20/20 mit 90°-Bogen (1) verbinden und mit Schlauchschellen befestigen



- Distanzgummi (4) auf Wasserschlauch (5) aufstecken
- Wasserschlauch (5 mit vormontiertem Wasserschlauch vom Heizgerät-Wasseraustritt (3) verbinden und mit Schlauchschelle befestigen
- Distanzgummi (4) gemäß Bild positionieren
- Auf Wasserschlauch 915mm lang (2) Distanzgummi (1) aufstecken
- Wasserschlauch (2) mit 90°-Bogen auf Heizgerät-Wassereintritt aufstecken, gemäß Bild ausrichten und mit Schlauchschelle befestigen
- Distanzgummi (1) gemäß Bild positionieren



- Wasserschlauch (2) gemäß Bild zum elektrischen Zuheizter verlegen
- Wasserschlauch (2) mit 90°-Bogen (1) mit Verbindungsrohr 20/20 und Schlauchschellen am elektrischen Zuheizter anschließen
- Alle Wasserschläuche mit Schlauch-Abstandhalter und Kabelbindern befestigen

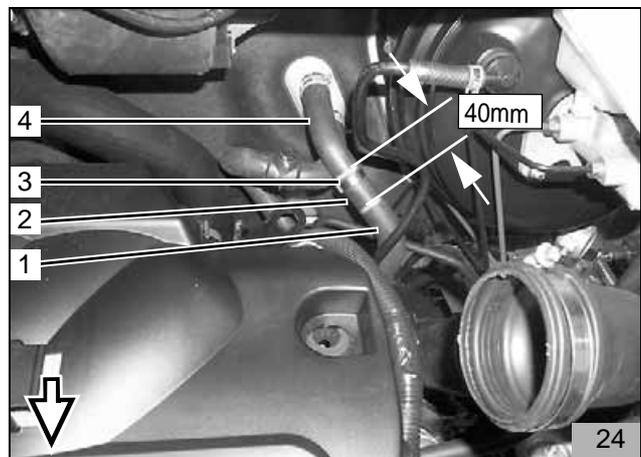


**Nur für 2,5l:**

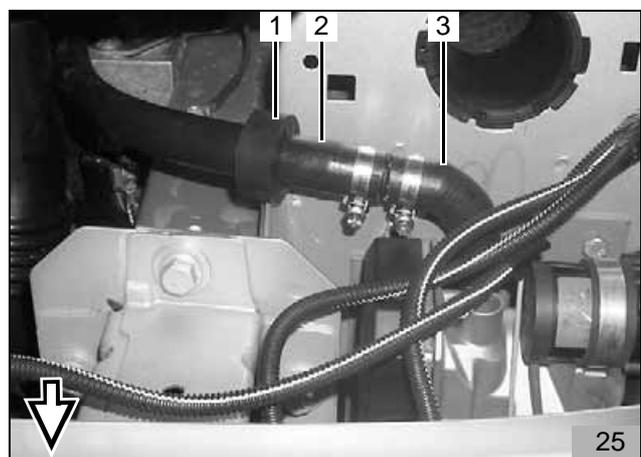
- Fahrzeugeigenen Wasserschlauch (1,2,4) vom Motor-Wasseraustritt zum Wärmetauscher-Eintritt abklemmen
- Fahrzeugeigenen Wasserschlauch (1,2,4) oberhalb der Drossel (3) trennen
- Fahrzeugeigenen Wasserschlauch (1,2,4) um 40mm kürzen
- Abgetrenntes Schlauchstück (2) zusammen mit der Drossel (3) entsorgen

**HINWEIS:**

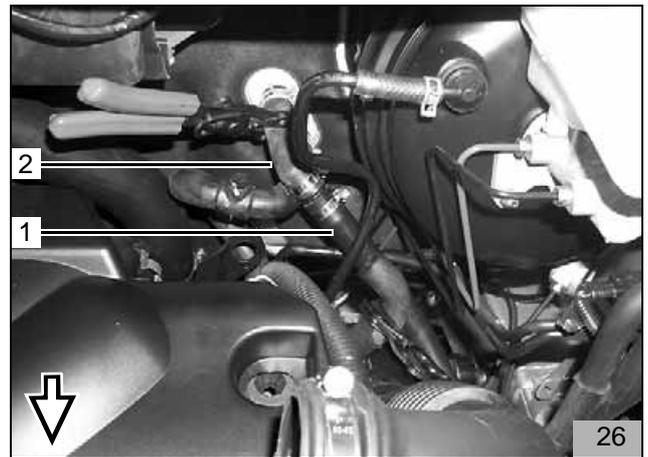
Die Funktion der Drossel wird von der Webasto-Umwälzpumpe übernommen!



- Auf Wasserschlauch 825mm lang (2) Distanzgummi schwarz (1) aufstecken
- Wasserschlauch (2) auf Verbindungsrohr vom vormontierten Wasserschlauch (3) am Heizgerät-Wasseraustritt aufstecken und mit Schlauchschelle befestigen



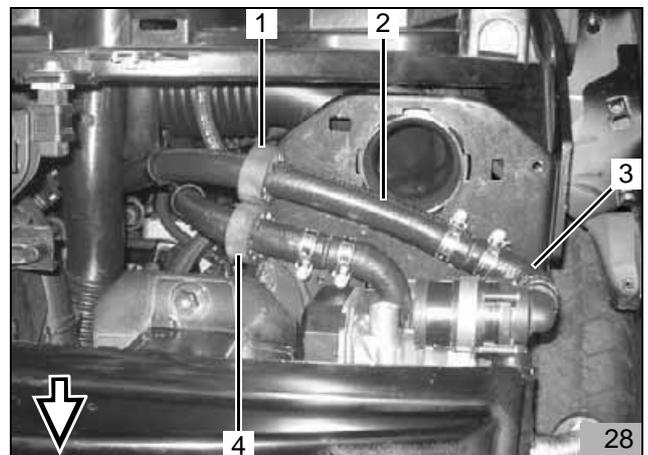
- Wasserschlauch (1) in den Motorraum verlegen, mit Verbindungsrohr 20/20 mit fahrzeugeigenem Schlauchstück (2) zum Wärmetauscher verbinden und mit Schlauchschellen befestigen



- Wasserschlauch 830mm lang (1) mit 180°-Bogen mit Verbindungsrohr 20/20 mit fahrzeugeigenem Schlauchstück (2) vom Motor-Wasseraustritt verbinden, gemäß Bild zum Heizgerät ausrichten und mit Schlauchschellen befestigen

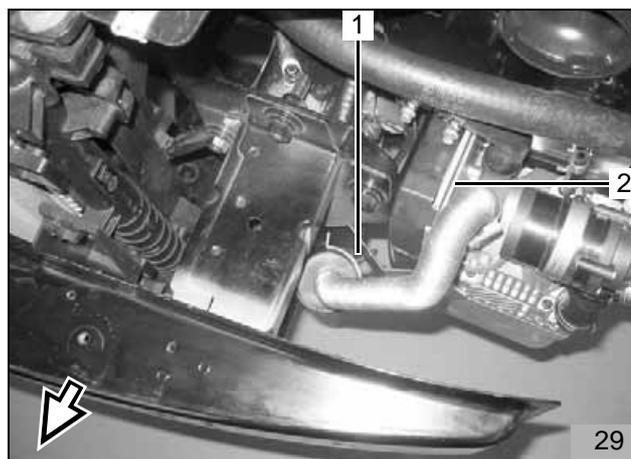


- Auf Wasserschlauch (2) Distanzgummi schwarz (1) aufstecken
- 90°-Bogen (3) mit Verbindungsrohr 20/20 von Wasserschlauch (2) verbinden, auf Heizgerät-Wassereintritt aufstecken und mit Schlauchschellen befestigen
- Distanzgummis (1,4) gemäß Bild positionieren und Wasserschläuche mit Abstandhaltern und Kabelbindern fixieren



## Brennluftansaugleitung

- Halteclip (1) in vorhandene Bohrung im Halter gemäß Bild einsetzen

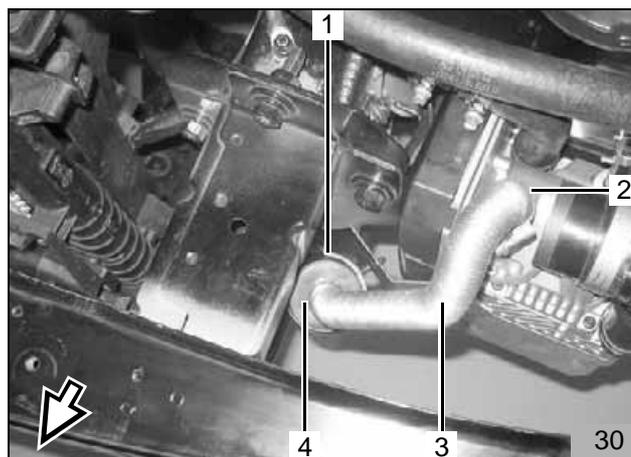


### HINWEIS:

Einbau des Luftansaugchalldämpfers beachten, siehe „Einbauanweisung“!

Brennluftansaugleitung auf 300mm ablängen!

- Brennluftansaugleitung (3) mit geschlitzter Seite am Heizgerät-Brennluftstutzen aufstecken und mit Schlauchschelle (2) befestigen
- Brennluftansaugleitung (3) gemäß Bild verlegen
- Brennluftansaugchalldämpfer (4) bis zum Anschlag in Brennluftansaugleitung (3) eindrehen
- Luftansaugchalldämpfer (4) in Halteclip (1) einsetzen



## Brennstoffeinbindung

### ACHTUNG:

Brennstoffleitung so verlegen, dass sie gegen Stein Schlag geschützt ist!

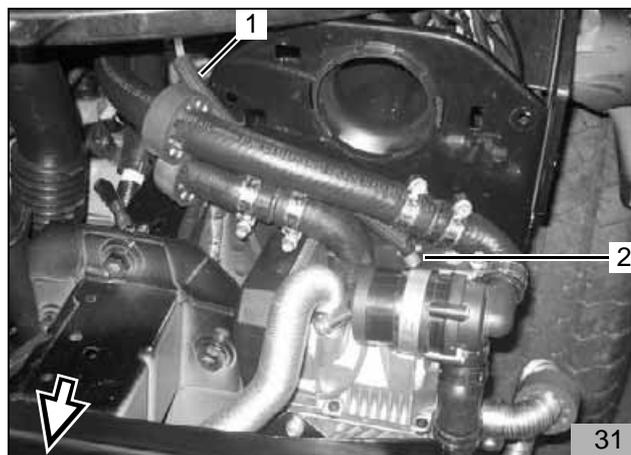
An scharfen Kanten Brennstoffleitung und Kabelbaum mit Scheuerschutz versehen!

- Schutzschlauch (1) auf Mecanyl-Brennstoffleitung aufschieben
- Mecanyl-Brennstoffleitung mit Schlauchstück (2) und Schlauchschellen am Heizgerät befestigen

### ACHTUNG:

Auf genügend Abstand der Mecanyl-Brennstoffleitung und Kabelbaum der Dosierpumpe zur Lenksäule achten!

- Mecanyl-Brennstoffleitung zusammen mit dem Kabelbaum der Dosierpumpe entlang fahrzeugeigener Leitungen zur Lenksäule führen
- Mecanyl-Brennstoffleitung zusammen mit dem Kabelbaum der Dosierpumpe am Querträger am Unterboden zur rechten Fahrzeugseite führen zum Einbauort der Dosierpumpe verlegen
- Mecanyl-Brennstoffleitung und Kabelbaum der Dosierpumpe mit Kabelbindern an vorhandenen Leitungen befestigen

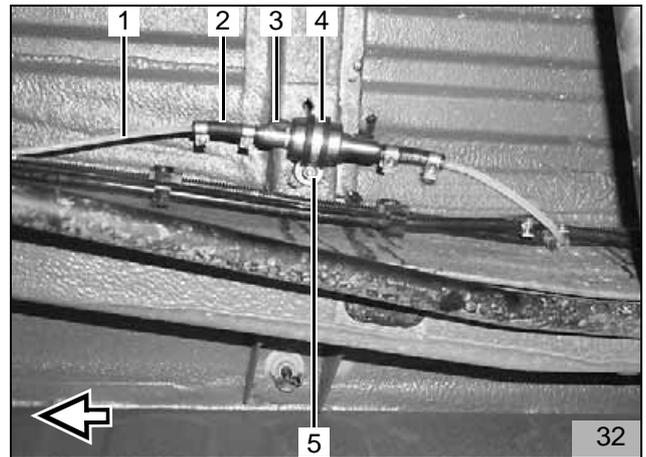


## Dosierpumpe

### HINWEIS:

Einbaulage der Dosierpumpe beachten, siehe „Einbauanweisung“

- Schwingmetallpuffer (5) mit Bundmutter und Karoseriescheibe an vorhandener Bohrung befestigen
- Dosierpumpe (3) mit Rohrschelle gummiert (4) und Bundmutter wie im Bild dargestellt am Schwingmetallpuffer (5) befestigen
- Kabelbaum an der Dosierpumpe ablängen, Gummifülle aufchieben, Einzeladerabdichtungen aufchieben, Flachstecker ancrimpen, Steckergehäuse komplettieren und Kabelbaum an der Dosierpumpe anstecken
- Mecanyl-Brennstoffleitung (1) ablängen und mit Schlauchstück (2) und Schlauchschellen an der Dosierpumpe Druckseite (Seite mit Stecker) anschließen
- Kabelbaum und Mecanyl-Brennstoffleitung mit Kabelbindern befestigen



## Brennstoffentnahme

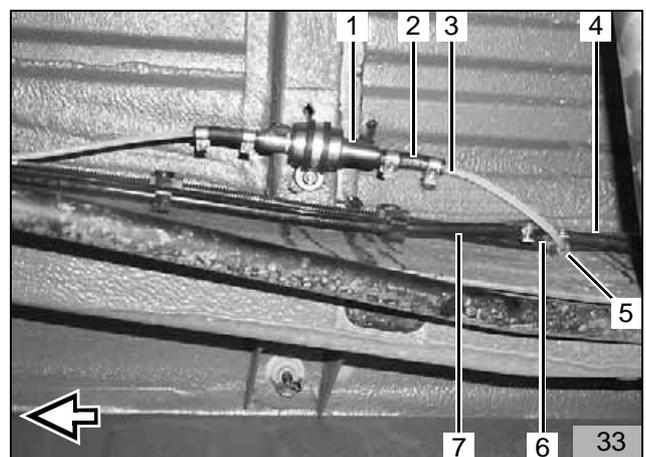
### HINWEIS:

Einbaulage des Brennstoffentnehmers beachten, siehe Einbauanweisung!

### ACHTUNG:

Vor der Trennung der Kraftstoff-Rücklaufleitung unbedingt die Durchflussrichtung des Kraftstoffs prüfen!

- Fahrzeugeigene Kraftstoff-Rücklaufleitung (4,7) gemäß Bild trennen
- Brennstoffentnehmer 6x5x6 (6) in Trennstelle einsetzen und mit Schlauchschellen befestigen
- Brennstoffentnehmer 6x5x6 (6) mit Saugseite der Dosierpumpe (1) mittels Schlauchstücken (2,5), Mecanyl-Brennstoffleitung (3) und Schlauchschellen verbinden



### Anschluss der Stromversorgung

- Bohrung Ø 2mm an Position 1 in Batterieträger
- Halteplatte Sicherungshalter (1) mit Blechschraube 3x9 am Batterieträger befestigen
- Vormontierte Plusleitung rt 4mm<sup>2</sup> von Sicherung F4 an Plusstützpunkt anschließen
- Verlängerte Plusleitung in Isolierschlauch zum Batteriekasten verlegen und mit Flachfederkontakt und Secondary-Lock an Sicherung F4 anschließen
- Sicherung F4 30A aufstecken
- Sicherungshalter auf Halteplatte aufstecken



### Montage der Hupe

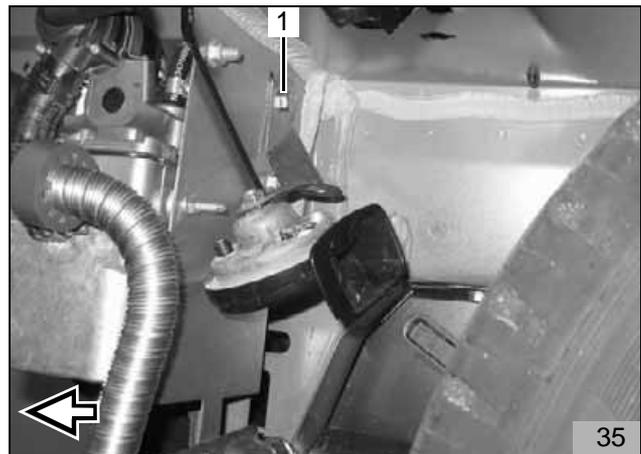
#### HINWEIS:

Zur Montage der Hupenhalterung nur die beigelegte Schraube M8x12 verwenden!

#### ACHTUNG:

Auf genügend Abstand der Hupe zum Halter Heizgerät achten!

- Hupenhalterung mit Schraube M8x12 (1) an vorhandener Gewindebohrung befestigen



## Abschließende Arbeiten



### **ACHTUNG:**

Auf genügend Abstand der Abgasleitung zu Stoßfänger achten, ggf. Distanzgummi rot der Abgasanlage nachpositionieren!

### **ACHTUNG!**

Demontierte Teile in umgekehrter Reihenfolge montieren.

Alle Schlauchleitungen, Schlauch-, Federband- und Caillauschellen, sowie alle elektrischen Anschlüsse auf festen Sitz prüfen.

Alle losen Leitungen mit Kabelbinder sichern.

Nur vom Fahrzeughersteller freigegebenes Kühlmittel verwenden!

Heizgerätekompnenten mit Korrosionsschutzwachs (Tectyl 100K, Bestell- Nr. 111329) einsprühen.

- Batterie anschließen
- Kühlmittelkreislauf nach Angaben des Fahrzeug- Herstellers entlüften und nachfüllen
- Radiocode eingeben
- Vorwahluhr einstellen
- Einstellungen gemäß „Bedienungshinweise für den Endkunden“ vornehmen
- Funktion der Standheizung prüfen, siehe Betriebsanweisung / Einbauanweisung
- Aufklebeschild „Standheizung vor dem Tanken abschalten“ an der B-Säule links anbringen



**Webasto**

*Feel the drive*

Webasto AG  
Postfach 80 - 82132 Stockdorf - Hotline 0 18 05 / 93 22 78  
Hotfax (0395) 55 92-353 - <http://www.webasto.de>

## Bedienungshinweise für den Endkunden

Bitte Seite entnehmen und der Fahrzeug- Bedienungsanleitung beifügen!



Vor Abstellen des Fahrzeugs sind folgende Einstellungen vorzunehmen:

- Temperatur auf max/warm einstellen (1)
- Luftaustritt auf Frontscheibe stellen (2)
- Gebläse auf Stufe „2“ stellen (3)

